

УДОСКОНАЛЕННЯ МОВНОЇ ТА МОВЛЕННЄВОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ ККІБП НА ЗАНЯТТЯХ ІЗ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)

Мовленнєва компетенція – це вміння адекватно і доречно практично користуватися мовою в конкретних ситуаціях (висловлювати свої думки, бажання, наміри, прохання тощо), використовувати для цього мовні, позамовні (міміка, жести, рухи) та інтонаційні засоби виразності мовлення [1].

Важливим завданням сучасного начального закладу є формування інтелектуальної еліти українського суспільства, де його пріоритетним напрямом стає всебічний розвиток студентів, їх творчих здібностей. Методи та матеріали. У дослідженні використаний описовий метод, а також методи порівняння та зіставлення. Результати та обговорення. У сучасних умовах гуманізації та демократизації навчально-виховного процесу актуальними залишаються дидактичні заповіді В. Сухомлинського: «Мистецтво й майстерність навчання і виховання полягають у тому, щоб розкривати сили й можливості кожної дитини, дати їй радість успіху в розумовій праці...» [2, с. 117]. Одним із перших кроків на шляху до вирішення цієї проблеми є забезпечення належного рівня усного й писемного мовлення майбутніх фахівців. Основна мета занять із дисципліни «Українська мова (за професійним спрямуванням)» у Київському кооперативному інституті бізнесу і права полягає в підвищенні професійного рівня мовленнєвої культури студентів, збагаченні їхнього словникового запасу професійною лексикою, засвоєнні наукової термінологічної лексики, укладанні документації державною мовою тощо. Дослідження фахової лексики є надзвичайно цікавим явищем, тому на заняттях студенти аналізують лексичні помилки, допущені при перекладі професійних текстів. Наведемо деякі приклади лексичних помилок у професійному мовленні: тавтологія та плеоназм (найбільш оптимальний замість оптимальний, вільна вакансія замість вакансія та ін.); паронімія (особовий склад замість особистий склад та ін.); використання невмотивований русизмів (другим разом замість іншим разом та ін.); калька з російської мови, що є наслідком недостатнього опанування лексичних норм, невмілого використання синонімів (співставляти (укр. зіставляти, порівнювати), міроприємство (укр. захід). На заняттях увага приділяється

Педагогічні інновації в освітньому просторі сучасного вищого навчального закладу комп'ютерному перекладу, який досить часто подає неточний вибір слова, напр.: вище утворення – з рос. высшее образование, цікаве міроприємство - з рос. интересное мероприятие. Зауважимо, в роботі з текстами студенти укладають словнички труднощів російсько- українського перекладу та тлумачні словнички фахових наукових термінів. Висновки. Отже, для вдосконалення мовленнєвої компетентності майбутнього фахівця та успішного засвоєння дисципліни «Українська мова (за професійним спрямуванням)» основним є створення комфортних умов навчання, за яких

кожен студент відчує свою успішність, інтелектуальну спроможність. Завдання, які пропонуються студентам під час вивчення дисципліни, потребують активної пізнавальної діяльності та сприяють розвитку уваги, пам'яті, креативного мислення, свідоме засвоєнню навчального матеріалу.

Література

1. Артющкіна Л.М., Рудь О.М. Мовленева компетентність як складова комунікативного процесу державних службовців // [Електронний ресурс]. – Режим доступу: www.soippo.narod.ru.
2. Сухомлинський В.О. Сто порад учителю. – Вибрані твори: В 5т. – Т2. – К.,1976. – 347 с.
3. Сікорська В.Ю. Удосконалення мовленнєвої компетентності студентів-нефілологів на заняттях з української мови за професійним спрямуванням // [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://storage.library.opu.ua>.